



Al esan dro Carano © 2018

Leonardo 4 Children

“Amor omnia vincit”

Leonardo 4 Music 2024 Awards
Climate, Equality & Peace

**Concours pour jeunes compositeurs
de 16 à 30 ans**

Règlement

www.carano4children.org

[@carano4children](https://www.instagram.com/carano4children) [#Leonardo4Children](https://www.facebook.com/Leonardo4Children)

Il s'agit de la 6ème édition de l'initiative à but non lucratif "Leonardo 4 Children" - lancée en 2019 - qui est développée en coopération entre

la fondation à but non lucratif « Carano 4 Children »



et les partenaires suivants:

Association of European Conservatories (AEC), Yehudi Menuhin foundation, Scuola di Musica di Fiesole

European Schoolnet, Scientix, Fundacion Philippe Cousteau, Europa InCanto, Yehudi Menuhin foundation, MUS-E Italia, Istituto Universitario Studi Europei (Turin), Fundacion de Fomento Europeo (Barcelona), Instituto Poblano De Educacion Desarrollo Humano Y Rehabilitacion (Mexico), Cultura Italiae, Caravaggio & Contemporary, Marina Calamai, Operamus (Belgium), Le Piccole Canaglie (Belgium), il Setticlavio aps, Lunigiana International Music Festival, Teatro Pubblico Pugliese, per Il Meglio della Puglia aps, Action for Children in Conflict (Kenya), Fundacion Cakiké (Colombia).

La fondation Carano 4 Children fait partie du réseau Keeping Children Safe et dispose d'un code de conduite et d'une politique de protection des enfants disponibles sur <https://carano4children.org/policies>.

Application

Pour participer au concours, veuillez envoyer avant le **31 mars 2024** le formulaire de candidature disponible en annexe 1 et avant le **15 mai 2024** le formulaire de candidature et la composition par email à [**leonardo@carano4children.org**](mailto:leonardo@carano4children.org)

Contact

Pour toute question relative aux concours, veuillez écrire à:

[**leonardo@carano4children.org**](mailto:leonardo@carano4children.org)

Règlement

“Leonardo 4 Music” 2024 Awards

Climate, Equality & Peace

Les concours permettront aux jeunes d'utiliser et de développer leur créativité, leurs compétences analytiques et artistiques, inspirées par Léonard de Vinci, pour aborder de manière proactive les sujets suivants d'importance mondiale : changement climatique et durabilité environnementale, égalité, y compris l'égalité des sexes et l'égalité sociale, et paix.

Les jeunes compositeurs peuvent s'inspirer d'une fable ou d'une œuvre de Léonard de Vinci, d'une œuvre originale des lauréats des éditions précédentes de Leonardo 4 Children, d'une scène de film, ou d'un poème/récit sur les thèmes du climat, de l'égalité ou paix.

1. Durée

Le concours est ouvert du **1 octobre 2023** au **15 mai 2024**.

Les participants sont priés de confirmer leur participation avant le **31 mars 2024**.

2. Admissibilité

« Participants » : les auteurs des œuvres éligibles au concours doivent être des jeunes compositeurs résidant légalement dans un État membre de l'Union européenne¹, âgés de 16 à 30 ans à la date de soumission, inscrits ou diplômés d'un conservatoire / école de musique situé dans l'UE.

Les contributions de jeunes résidents dans d'autres pays du monde sont les bienvenues, et pourraient recevoir une mention spéciale du jury.

« Candidats »: la candidature formelle au prix doit être soumise par des participants adultes (âgés de 18 à 30 ans) ou par les adultes responsables de candidats mineurs (âgés de 16 à 17 ans), par exemple des enseignants ou des parents, avec l'approbation des représentants légaux des participants à prendre part au concours et à souscrire au présente « Règlement ».

3. Sujet

Les jeunes compositeurs de musique sont invités à utiliser leur créativité pour inventer une composition musicale originale interprétant un ou plusieurs des thèmes « Climat », « Égalité », « Paix ».

¹ Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovénie, Slovaquie, Espagne, Suède

L'« œuvre » soumise au concours doit :

- être entièrement **original** et ne contenir aucune œuvre de tiers;
- avoir une **durée** comprise entre 3' et 10' ;
- être une **musique tonale** utilisant entre 1 et 7 instruments de musique (par exemple : piano, violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, harpe, guitare, instruments à percussion, instruments électroniques), et/ou des **chansons** par voix ou chœur;
- être inspiré et focalisé sur les thématiques du **climat, de l'égalité et/ou de la paix**, par exemple:
 - pour le thème « **climat** », interpréter la question du changement climatique et de la durabilité environnementale, telle que : l'environnement naturel et la biodiversité ; l'eau; recyclage; énergie; transport; agriculture et alimentation;
 - pour le thème « **égalité** », interpréter la question de l'égalité entre les personnes, telle que : promouvoir la non-discrimination et l'inclusion sociale, lutter contre les stéréotypes sociaux ; promouvoir l'égalité des sexes, lutter contre les stéréotypes sexistes; promouvoir l'égalité des revenus, lutter contre la pauvreté;
 - pour le thème « **paix** », interpréter la question de la paix entre les personnes, comme : la paix entre les membres de la famille et les amis ; la paix entre les groupes sociaux, politiques, ethniques et économiques ; la paix entre les peuples, les nations, les régions.

Les participants peuvent s'inspirer d'un des éléments suivants :

- **Ouvres par Léonard de Vinci** sur la nature ou l'égalité, comme par exemple une des fables de Leonardo, disponibles sur <https://carano4children.org/fables-of-leonardo-da-vinci>
- Fables d'enfants ou œuvres Art&Science d'adolescents qui ont remporté le concours précédents « **Leonardo 4 Children** », disponibles sur <https://carano4children.org/leonardo4children-2020>
<https://carano4children.org/leonardo4children-2021>
<https://carano4children.org/leonardo4children-2022>
<https://carano4children.org/leonardo4children-2023>
- Scène d'un **film** ou une **histoire** (ex. poème, fable) qui se rapporte au climat, à l'égalité et/ou à la paix.

4. Soumission

L'«œuvre» doit comprendre :

- une partition, éventuellement écrite à l'aide d'un programme pour partitions musicales (par exemple Sibelius, Finale,...) ;
- le texte joué par les voix et le chœur, si applicable;
- soit un enregistrement de la composition, soit un fichier MIDI, si possible.

Les travaux doivent être soumis en utilisant le formulaire disponible en annexe 1 et sur www.carano4children.org. Le formulaire, dûment complété, doit être envoyé à l'adresse e-mail: leonardo@carano4children.org.

En soumettant sa candidature, le participant accepte les présentes « Règlements ».

Les participants sont invités à publier des informations sur les réseaux sociaux en utilisant @carano4children et #Leonardo4Children.

5. Évaluation

Les œuvres éligibles seront notées en utilisant, entre autres, les critères d'attribution suivants :

1. Inspiration sur le thème choisi du climat, de l'égalité et/ou de la paix ;
2. Créativité et originalité ;
3. Qualité de la mélodie musicale ;
4. Qualité des éléments vocaux et choraux, si applicable;
5. Alignement de l'œuvre avec la source d'inspiration indiquée ou l'œuvre gagnante (facultatif).

6. Juries

Le jury sera sélectionné par le conseil consultatif et comprendra des membres professionnels d'au moins 3 pays différents: compositeurs, musiciens, chanteurs et experts en musique.

Les membres du jury doivent être indépendants, n'avoir aucun conflit d'intérêts et s'engager à respecter les normes les plus élevées d'impartialité et d'équité dans leur jugement. Pendant le processus d'évaluation, le jury n'aura pas accès aux données personnelles du demandeur, ni des jeunes participants, afin d'assurer l'équité de son jugement.

Les participants ne peuvent contacter les membres du jury. Le jugement du jury est définitif et sans appel.

7. Prix

L'annonce des gagnants sera faite en **juin 2024** et la cérémonie de remise des prix aura lieu en **octobre 2024**.

Le 1er compositeur gagnant se verra offrir l'opportunité d'utiliser sa composition musicale pour une campagne ou une vidéo promotionnelle d'une organisation internationale ou ONG.

Le 2e compositeur gagnant se verra offrir la possibilité d'utiliser sa composition musicale pour la vidéo promotionnelle et la campagne de l'initiative à but non lucratif "Leonardo 4 Children".

Les **3 œuvres les mieux notées** recevront un prix qui consistera en :

- **programme de développement des talents**, doté d'un budget de **750 €** pour le 1er lauréat, de 500€ pour le 2ème lauréat et de **250 €** pour les 3ème lauréat, pouvant être utilisé pour développer les compétences musicales des lauréats, par exemple via des ateliers, des visites ou du matériel ;

Pour le 2e lauréat, le prix spécial « Ermanno Testi » est offert par la famille Rusca et dédié à la mémoire d'Ermanno Testi, décédé le 15 octobre 2022. Musicien, diplômé en piano et musique jazz et spécialisation en direction de chœur, contrepoint et fugue, Ermanno Testi était concertiste, enseignant, musicologue et critique musical. Il a consacré une activité intense et passionnée en tant que chef de chœur, se produisant en Italie, en Europe et en Amérique et a reçu de prestigieux prix nationaux et internationaux.

- **représentation** en direct des œuvres musicales gagnantes lors de la cérémonie de remise des prix et des concerts/événements ; promotion sur le site Web, les médias sociaux et le matériel promotionnel, lors d'événements publics, d'institutions ou de lieux publics ;
- **publication** sur le livre "Leonardo 4 Children";
- **certificat de récompense** "Leonardo 4 Children".

8. Conformité et licence

En participant à ce concours et en soumettant toute vidéo, image, fichier audio ou tout autre matériel en rapport avec ce concours (ci-après « les œuvres présentées pour ce concours »), le demandeur :

- assure la conformité de sa soumission avec la loi applicable;
- garantit que les œuvres soumises à ce concours ne portent pas atteinte aux droits d'un tiers ni à la loi ou à la réglementation en vigueur;

- veille au respect de la « Politique de sauvegarde de l'enfance » de la fondation Carano 4 Children disponible sur <https://carano4children.org/policies>;
- déclare qu'il / elle détient tous les droits de propriété intellectuelle couvrant les œuvres soumises à ce concours et / ou qu'il a obtenu, de la part des titulaires de droits concernés, l'autorisation appropriée d'utiliser leurs œuvres dans les œuvres présentées pour ce concours, par exemple auprès des représentants légaux des participants;
- concède à la fondation à but non lucratif « Carano 4 Children » une licence non exclusive, mondiale, sans redevances, perpétuelle (pour la durée du droit d'auteur applicable), de reproduire et de communiquer au public les œuvres présentées pour ce concours et d'en distribuer des copies. En vertu de cette licence, la fondation « Carano 4 Children » sera notamment autorisée à utiliser les œuvres soumises à ce concours à des fins de publication sur tout support, y compris les produits et services utilisés pour la collecte de fonds en faveur de philanthropie à but non lucratif, et les objectifs caritatifs de l'initiative « Leonardo 4 Children » ;
- pour les gagnants et pour les participants qui enverront les œuvres originales, accorde à la fondation "Carano 4 Children" le droit d'utiliser les œuvres originales pour des expositions et des ventes aux enchères afin de collecter des fonds en faveur des projets bénéficiaires de l'initiative, c'est-à-dire pour l'éducation dans l'art et la science des enfants dans le besoin.

Le demandeur doit explicitement décider s'il autorise la fondation « Carano 4 Children » à utiliser et à publier les nom et prénom des auteurs des œuvres soumises.

Une preuve spécifique de l'autorisation des représentants légaux des mineurs peut être demandée, en particulier pour les œuvres primées.

Les conditions générales de ce concours sont régies par le droit belge et tout litige en résultant est soumis à la compétence exclusive des tribunaux belges (francophones).

9. Politique de confidentialité et avis de protection des données

La section suivante explique la politique concernant les informations personnelles collectées aux fins des concours « Leonardo 4 Children » organisés par la fondation « Carano 4 Children ».

Toutes les données à caractère personnel couvertes par cette initiative seront traitées conformément au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données caractère personnel et à la libre circulation de ces données (règlement général sur la protection des données).

- Vue d'ensemble
- Collecte d'informations
- Utilisation des informations collectées

- Durée de stockage des données
- Sécurité du site
- Droits de la personne concernée
- Changements dans cette politique de confidentialité
- Contacts

Vue d'ensemble

L'initiative « Leonardo 4 Children » et les concours associés sont gérés sur le site web en ligne www.carano4children.org (« site web ») dans le respect de la vie privée et de la protection des données des personnes concernées. L'intention est de fournir un environnement sécurisé à tous les utilisateurs, en accordant une attention particulière aux enfants. La déclaration suivante décrit les règles selon lesquelles les données fournies par les utilisateurs et la manière dont les utilisateurs du site web peuvent exercer leurs droits sont collectées, gérées et utilisées.

L'utilisation du site web et la participation aux concours indiquent que vous avez lu ces règles et acceptez de les respecter.

L'avis de protection des données issu de la présente politique de confidentialité est mis à la disposition des personnes concernées (participants au concours) via le site web dans un document séparé.

Collecte d'informations

Pour servir ses utilisateurs de la meilleure façon possible, l'initiative demande aux utilisateurs de soumettre les informations suivantes dans le cadre de la candidature au concours :

- Données du demandeur (adultes): nom, prénom, adresse électronique, pays et école ou organisation (le cas échéant).
- Données du participant (enfants âgés de 6 à 12 ans et adolescents âgés de 13 à 18 ans) : nom, prénom, âge.
- Données du participant (compositeurs de musique âgés de 16 à 30 ans): nom, prénom, âge, certificat de diplôme ou fréquentation d'un conservatoire ou d'une école de musique, email.
- Représentants légaux des mineurs: nom, prénom, email (pour les gagnants uniquement).

Le demandeur qui présente les œuvres accepte de jouer le rôle de responsable du traitement de données dans le cadre des concours pour enfants.

Le site web est contrôlé par la fondation à but non lucratif « Carano 4 Children », établie à Bruxelles, en Belgique, qui agit en tant que responsable du traitement de toutes les données à caractère personnel collectées via la plateforme. Vous trouverez à la fin de ce document les coordonnées de la fondation «Carano 4 Children».

Utilisation des informations collectées

Les informations personnelles fournies par les demandeurs ou recueillies lors de l'utilisation de la plateforme ne seront utilisées que pour la mise en œuvre des concours, notamment:

- publier les noms des participants sur le site web et les médias;
- pour les gagnants, attribution des prix et publication des œuvres et du nom / prénom sur un produit multimédia qui sera utilisé à des fins non lucratives de l'initiative ;
- fournir des informations sur l'initiative à but non lucratif "Leonardo 4 Children" via des newsletters et des e-mails, avec la possibilité pour les destinataires de demander le retrait de la liste de distribution.

L'accès aux données fournies par les demandeurs est strictement limité à la fondation « Carano 4 Children ».

Le transfert de données spécifiques à des tiers peut être autorisé avec l'autorisation expresse de la fondation « Carano 4 Children », agissant en tant que responsable du traitement des données. Cette autorisation ne sera accordée par le responsable du traitement de données qu'à des tiers ayant un intérêt légitime dans le concours, par exemple pour bénéficier des récompenses ou à des fins de publication. Les données personnelles ne seront transférées que conformément à la réglementation en vigueur.

La fondation « Carano 4 Children » ne divulguera aucune donnée personnelle à des fins de marketing direct à des tiers.

La fondation « Carano 4 Children » aura accès aux informations de compte fournies et pourra modifier et / ou supprimer les informations, si nécessaire, pour maintenir l'intégrité de la base de données des utilisateurs ou pour garantir le bon fonctionnement de la plate-forme.

Durée de stockage des données

Les données personnelles fournies par les utilisateurs du site ou collectées lors de leur utilisation de la plateforme ne seront pas conservées par la fondation « Carano 4 Children » sous une forme permettant l'identification des utilisateurs pendant plus de cinq ans à compter de la date de clôture de l'inscription au concours, à l'exception des données relatives aux gagnants qui seront rendus public.

Sécurité du site

La plate-forme a mis en œuvre et continue de maintenir les mesures techniques et de gestion appropriées pour protéger vos informations personnelles contre tout risque de perte, de dommage, de corruption ou de suppression.

Droits de la personne concernée

Les demandeurs disposent des droits suivants de la personne concernée : droit d'accès, droit de rectification, droit de suppression, droit de limiter le traitement, droit de portabilité des données, droit de s'opposer, conformément au règlement (UE) 2016/679 art.15-21.

Veillez noter que vous avez le droit de contacter la fondation à tout moment et de demander de corriger vos données personnelles ou de demander leur suppression.

Changements dans cette politique de confidentialité

Toute modification à cette politique de confidentialité seront affichés sur le site web www.carano4children.org et prendront effet dès leur publication. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant cette politique de confidentialité, veuillez contacter : info@carano4children.org .

Contacts

Pour toute question relative à la plate-forme, y compris vos droits d'accès, de correction et de suppression de vos informations personnelles en vertu de la législation sur la protection des données, vous pouvez contacter :

Carano 4 Children

Fondation privée

Rue Belliard 202

1040 - Bruxelles, Belgique

info@carano4children.org

www.carano4children.org

Si vous pensez que nous n'avons pas traité correctement des données personnelles ou si vous souhaitez déposer une plainte officielle, veuillez contacter les autorités belges de protection des données : Autorité belge de protection des données, Rue de la Presse, 35, 1000 Bruxelles, Tél. +32 (0) 2 274 48 00, +32 (0) 2 274 48 35, contact@apd-gba.be .



Alessandro Carano © 2018

Leonardo 4 Children

Leonardo 4 Music 2024 Awards
Climate, Equality & Peace

Concours pour jeunes compositeurs de 16 à 30 ans

Formulaire de participation

www.carano4children.org

#Leonardo4Children @carano4children

“Leonardo 4 Music” 2024 Awards

Climate, Equality & Peace

** champs obligatoires*

Sujet sélectionné *	<input type="checkbox"/> Climat <input type="checkbox"/> Égalité <input type="checkbox"/> Paix <i>choix multiples possibles</i>
Titre de la composition *	
Source d'inspiration (fables de Léonard de Vinci, œuvre lauréate des précédents prix Leonardo4Children, autre) *	<i>soyez aussi précis que possible</i>

Participant :

Nom, Prénom *	
École de musique *	
Année d'obtention du diplôme (passé ou prévu) *	
Ville*	
Pays*	
E-mail*	

Candidat (si le participant a moins de 18 ans):

Last Name, First Name*	
Rôle (exemple : enseignant, parent) *	
E-mail*	

En soumettant la candidature, le participant accepte le «Règlement» de ce concours et la politique de confidentialité ainsi incluse et disponible sur le [lien](#). Oui* Non

Pour les participants de moins de 18 ans, le candidat déclare avoir reçu l'autorisation des représentants légaux des adolescents participants à participer au concours. Oui* Non

Dans le cas où le participant remporterait un prix, une preuve spécifique de l'autorisation des représentants légaux des adolescents et des coordonnées associées (nom, prénom, e-mail) sera fournie.

Le participant autorise la fondation «Carano 4 Children» à utiliser et publier son nom et prénom dans ses publications et sur le site web. Oui Non

Commentaires	
Aviez-vous des connaissances préalables sur les thèmes Climat/Égalité/Paix avant de commencer l'activité ?	Note : 1 (très peu) – 5 (dans une large mesure) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5
L'activité a-t-elle amélioré vos connaissances sur les sujets Climat, Égalité ou Paix ?	Note : 1 (très peu) – 5 (dans une large mesure) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5
L'activité a-t-elle amélioré vos compétences créatives, artistiques et musicales ?	Note : 1 (très peu) – 5 (dans une large mesure) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 2 3 4 5
Comment suggerez-vous d'améliorer le concours "Leonardo 4 Music" dans les prochaines éditions ?	

Date*

Signature*

<p>Veillez annexer la partition* (format .pdf, .mus, .sib) et l'enregistrement de la composition (tout format vidéo, audio, MIDI) et envoyez le formulaire signé à : leonardo@carano4children.org</p>
--